

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное
образовательное учреждение высшего образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет
им. Н.И. Лобачевского»

Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДЕНО
решением президиума ученого совета ННГУ
протокол от
«12» июля 2022 г. № 7

Рабочая программа дисциплины

Лингвострановедение страны основного иностранного
языка (Франции)

Уровень высшего образования

бакалавриат

Направление подготовки / специальность
45.03.02 - Лингвистика

Направленность образовательной программы
Иностранные языки и межкультурная коммуникация

Квалификация (степень)
бакалавр

Форма обучения
очная

Нижегород
2023 г.н.

1. Место и цели дисциплины в структуре ООП

Дисциплина «Б1.О.ДВ.01.03.04 Лингвострановедение страны основного иностранного языка (Франции)» относится к обязательной части ООП направления подготовки 45.03.02 «Лингвистика», модули по выбору 1 (ДВ.1) и осваивается в 3 семестре.

2. Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции* (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине**	
УК-6 Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.1 Применяет основные принципы самовоспитания и самообразования в целях профессионального и личностного развития, исходя из этапов карьерного роста и требований рынка труда. УК-6.2 Планирует свое рабочее время и время для саморазвития, формулирует цели личностного и профессионального развития и условия их достижения, исходя из тенденций развития области профессиональной деятельности, индивидуально-личностных особенностей.	Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития; Умеет использовать в практической деятельности основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития; Владеет практическим опытом получения дополнительного образования, изучения дополнительных образовательных программ. Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития; Умеет планировать свое рабочее время и время для саморазвития. формулировать цели личностного и профессионального развития и условия их достижения, исходя из тенденций развития области профессиональной деятельности, индивидуально-личностных особенностей; Владеет навыками учебной и трудовой дисциплины, способностью структурировать и организовывать собственную учебную и трудовую деятельность, а также другие сферы деятельности, связанные с приобретением дополнительных профессиональных, коммуникативных и других (связанных с трудовой деятельностью) навыков и умений	Лексическое задание
ПК-4 Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития лингвистики в	ПК-4.1. Решает в профессиональной деятельности задачи, используя знания об истории, современном состоянии и перспективах развития лингвистики в целом и ее конкретной области с учетом направленности	Знает историю, современное состояние и перспективы развития лингвистики в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы; Умеет использовать в профессиональной деятельности знания по истории, современному состоянию и перспективах развития лингвистики в целом и ее конкретной области с учетом	Тесты

<p>целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы</p>	<p>(профиля) образовательной программы;</p> <p>ПК-4.2 Применяет в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы</p>	<p>направленности (профиля) образовательной программы;</p> <p>Владет опытом решения задач профессиональной деятельности, используя знания об истории, современном состоянии и перспективах лингвистики в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;</p> <p>Знает практические аспекты применения в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знаний об истории, современном состоянии и перспективах развития лингвистики в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;</p> <p>Умеет использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знания об истории, современном состоянии и перспективах развития лингвистики в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;</p> <p>Владет навыками анализа опыта и саморефлексии применения в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, знаний об истории, современном состоянии и перспективах развития лингвистики в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы</p>	
<p><i>ОПК-6</i> Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-6.1. Понимает специфику использования информационных технологий при осуществлении профессиональной деятельности в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования.</p> <p>ОПК-6.2. Применяет современные информационные технологии при осуществлении</p>	<p>Знает особенности использования современных информационных технологий в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования;</p> <p>Умеет использовать в профессиональной деятельности современные информационные технологии в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования;</p> <p>Владет навыками анализа и самоанализа практического опыта использования современных информационных технологий в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования.</p> <p>Знает способы применения современных информационных технологий в сфере филологии, гуманитарного знания,</p>	<p><i>Практическое задание (работа с Интернет-ресурсами)</i></p>

	<p>профессиональной деятельности в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования.</p>	<p>межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования</p> <p>Умеет применять современные информационные технологии в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования;</p> <p>Владет навыками прогнозирования эффективности применения в профессиональной деятельности современных информационных технологий в сфере филологии, гуманитарного знания, межкультурной коммуникации, массовой коммуникации, образования;</p>	
<p><i>ОПК-2</i> Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам</p>	<p>ОПК-2.1. Применяет на практике знания теоретических основ методики преподавания иностранных языков, национальных литератур и культур;</p> <p>ОПК-2.2. Самостоятельно планирует урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик.</p> <p>ОПК-2.3 Выбирает оптимальные методы и методики</p>	<p>Знает методы обучения, воспитания и развития с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся;</p> <p>Умеет корректировать образовательный процесс в зависимости от полученных результатов, использовать методики преподавания филологических дисциплин;</p> <p>Владет методами и приемами устного и письменного изложения предметного материала, разнообразными образовательными технологиями, основами профессионального мышления, необходимыми для осуществления педагогической деятельности; основами педагогической рефлексии</p> <p>Знает особенности, типы и структуру урока иностранного языка; принципы поурочного планирования учебного процесса; требования к уроку предъявляемые ФГОС;</p> <p>Умеет составлять план-конспект урока по иностранному языку в соответствии с поставленной целью и опираясь на существующие в методике принципы поурочного планирования и требования ФГОС;</p> <p>Владет практическими навыками работы с существующими УМК по иностранным языкам; навыками применения вспомогательных средств обучения; навыками отбора и дидактизации учебного материала.</p> <p>Знает основы методики учебной и воспитательной работы, основные принципы</p>	<p><i>Тесты</i></p>

	преподавания урока и применяет их на практике, планируя урочную деятельность и внеклассные мероприятия на основе существующих методик	<p>деятельностного подхода, виды и приемы современных педагогических технологий</p> <p>Умеет совместно с обучающимися строить логические рассуждения, понимать рассуждение обучающихся— строить воспитательную деятельность с учетом культурных различий детей, половозрастных и индивидуальных особенностей— анализировать педагогические ситуации с точки зрения требований к содержанию и качеству филологического образования (требования ФГОС)— анализировать результаты проектирования уроков русского языка и внеурочной деятельности (планы, планы-конспекты, сценарии, методические разработки уроков, далее – проекты) в контексте требований к содержанию и качеству филологического образования;— осуществлять контрольно-оценочную деятельность в образовательном процессе</p> <p>Владеет формами и методами обучения, в том числе выходящими за рамки учебных занятий (проектная деятельность ит.п.)</p>	
<p><i>ПКД-6</i> Способен демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов</p>	<p>ПКД-6.1 Выполняет различные виды перевода текстов, в том числе профессиональных текстов с иностранного языка на русский</p> <p>ПКД-6.2 Выполняет различные виды перевода текстов, включая профессиональные тексты, с русского языка на иностранный</p>	<p>Знает модели и алгоритмы перевода, способы достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности при переводе различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с иностранного языка на русский; Умеет анализировать, конструировать смысл и интерпретировать содержание текста с позиций межкультурной коммуникации, выбирать общую стратегию перевода; Владеет опытом перевода различных типов текстов, приёмами достижения смысловой, стилистической и прагматической адекватности переводимого текста</p> <p>Знает базовые принципы перевода различных типов текстов, типологии текстов, модели и алгоритмы перевода научных и публицистических текстов с русского языка на иностранный; Умеет работать с переводимой информацией, выделять существенное в отборе и структурировании информативного материала для аннотирования и реферирования, подбирать стилистически и прагматически адекватную лексику для соответствующих ключевых элементов; Владеет опытом перевода и трансформации различных типов текстов, в том числе профессионально ориентированных, с русского языка на иностранный</p>	<p><i>Практическое задание (перевод)</i></p>
<p><i>ПК-3</i> Способен решать задачи научно-исследовательской и педагогической</p>	<p>ПК-3.1 Решает задачи научно-исследовательской деятельности на основе цифровой</p>	<p>Знает специфику решения задачи научно-исследовательской деятельности на основе цифровой культуры в области лингвистики и других гуманитарных специальностей;</p>	<p><i>Дискуссия</i></p>

деятельности на основе цифровой культуры в области лингвистики и других гуманитарных специальностей	культуры в области лингвистики и других гуманитарных специальностей;	Умеет использовать в самостоятельной научно-исследовательской деятельности знания о возможностях цифровой культуры в области лингвистики и других гуманитарных специальностей; Владеет практическими навыками решения задачи научно-исследовательской деятельности на основе цифровой культуры в области лингвистики и других гуманитарных специальностей.	
---	--	---	--

3. Структура и содержание дисциплины

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ
Часов по учебному плану	72
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	33
- занятия лекционного типа	16
- занятия семинарского типа	16
КСР	1
самостоятельная работа	39
Промежуточная аттестация – экзамен/зачет	зачет

3.2. Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	Всего (часы)	В том числе					Самостоятельная работа обучающегося, часы
		Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них					
		Занятия лекционного типа	Занятия семинарского типа	Занятия лабораторного типа	Консультации	Всего	

	О ч н а я	О ч н о - з а о ч н а я	З а ч н о ч н а я	О ч н о - з а о ч н а я	О ч н о ч н а я	З а ч н о ч н а я	Оч ная	О ч н о - з а о ч н а я	З а ч н о ч н а я	Очн ая	О чн о- за оч на я	З а ч н а я	О ч н о- за оч на я	З а ч н а я	О ч н а я	О ч н о - з а о ч н а я	З а ч н о ч н а я	О ч н а я	О ч н о - з а о ч н а я	З а ч н о ч н а я
1.Географическое положение Франции	4		1			1								2		2				
2.Территориальное устройство Франции	4		1			1								2		2				
3.Франкофония и франкоговорящие представители в мире	4		1			1								2		2				
4.История Франции	9		2			2								4		5				
5.Политическое устройство Франции	9		2			2								4		5				
6.Территориально-экономическое развитие Франции	9		2			2								4		5				
7.Культура Франции и национальный менталитет	12		3			3								6		6				
8. Континентальная Франция	10		2			2								4		6				
9. Роль Франции в мировом сообществе. Франция и Евросоюз	10		2			2								4		6				
В т.ч. текущий контроль	1													1						
Промежуточная аттестация: зачет																				
Итого	72		16			16								33		39				

Семинарские занятия организуются, в том числе, в форме практической подготовки, которая предусматривает участие обучающихся в выполнении отдельных элементов работ, связанных с будущей профессиональной деятельностью.

Практическая подготовка предусматривает: выполнение лексических упражнений, работу с теоретическими источниками, составление лингвострановедческих словарей, составление конспектов по темам, участие в дискуссиях и обсуждениях.

На проведение семинарских занятий в форме практической подготовки отводится 16 часов.

Практическая подготовка направлена на формирование и развитие:

- практических навыков:

- реализовывать образовательные программы в сфере дошкольного, начального общего, основного и среднего общего образования, среднего профессионального образования и дополнительного образования;
- обеспечивать межъязыковое и межкультурное общение в устной и письменной формах в официальной, неофициальной сферах общения;
- способствовать осуществлению межкультурного диалога в общей и профессиональной сферах общения;
- осуществлять научные исследования в области лингвистики и межкультурной коммуникации, теории и методики преподавания иностранных языков и культур.

- компетенций:

- способность использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития лингвистики в целом и ее конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы;
 - способность понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности;
 - способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам;
 - способность демонстрировать владение навыками перевода с иностранных языков и на иностранные языки и практические аспекты аналитико-синтетической переработки различных типов текстов;
 - способность решать задачи научно-исследовательской и педагогической деятельности на основе цифровой культуры в области лингвистики и других гуманитарных специальностей.
- Текущий контроль успеваемости реализуется в рамках занятий практического типа.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

Цель самостоятельной работы – формирование способностей и навыков к непрерывному самообразованию и профессиональному совершенствованию у будущего специалиста. Самостоятельная работа является важным и творческим процессом, который выполняет ряд дидактических функций: способствует формированию диалектического мышления, вырабатывает высокую культуру умственного труда, совершенствует способы организации познавательной деятельности, воспитывает ответственность, целеустремленность, систематичность и последовательность в работе студентов, развивает у них бережное отношение к своему времени, способность доводить до конца начатое дело.

Изучение понятийного аппарата дисциплины

Вся система индивидуальной самостоятельной работы должна быть направлена на усвоение понятийного аппарата, поскольку одной из важнейших задач подготовки современного грамотного специалиста является овладение и грамотное применение профессиональной терминологии. В достижении данной цели помогут различные энциклопедии, словари, справочники и другие материалы, указанные в списке литературы.

Изучение тем самостоятельной подготовки по учебно-тематическому плану

Особое место отводится самостоятельной проработке студентами отдельных разделов и тем по изучаемой дисциплине. Такой подход вырабатывает у студентов инициативу, стремление к увеличению объема знаний, выработке умений и навыков всестороннего овладения способами и приемами профессиональной деятельности.

Работа над основной и дополнительной литературой

Изучение рекомендованной литературы следует начинать с учебников и учебных пособий, затем переходить к дополнительной литературе. Конспектирование – одна из основных форм самостоятельного труда, требующая от студента активной работы с учебной литературой, что способствует расширению кругозора.

Студент должен уметь самостоятельно подбирать необходимую литературу. При этом следует обращаться к каталогам и библиографическим справочникам, которые имеются в библиотеках.

Для аккумуляции информации по изучаемым темам рекомендуется формировать личный каталог используемых источников. Подобная работа будет весьма продуктивной с точки зрения формирования библиографии для последующего написания дипломного проекта на выпускном курсе.

Самоподготовка к практическим занятиям

При подготовке к практическому занятию необходимо помнить, что данная дисциплина тесно связана с ранее изучаемыми дисциплинами.

На занятиях семинарского типа студент должен уметь последовательно излагать свои мысли и аргументировать их.

Для достижения этой цели необходимо:

- 1) ознакомиться с соответствующей темой программы изучаемой дисциплины;
- 2) осмыслить круг изучаемых вопросов и логику их рассмотрения;
- 3) изучить рекомендованную учебно-методическим комплексом литературу по данной теме;
- 4) тщательно изучить лекционный материал;
- 5) ознакомиться с вопросами практического занятия;
- 6) подготовить краткое выступление по каждому из вынесенных на занятие вопросу.

Изучение вопросов очередной темы требует глубокого усвоения теоретических основ дисциплины, раскрытия сущности основных положений, проблемных аспектов темы и анализа фактического материала.

Самостоятельная работа студента при подготовке к зачету.

Контроль выступает формой обратной связи и предусматривает оценку успеваемости студентов и разработку мер по дальнейшему повышению качества подготовки современных специалистов.

Промежуточной формой контроля успеваемости студентов по учебной дисциплине является зачет в 3 семестре.

В начале семестра рекомендуется изучение перечня вопросов к зачету по дисциплине, а также знакомство с программой, разработанной кафедрой по данной дисциплине. Это позволит в процессе изучения тем сформировать более правильное видение студентом существа того или иного вопроса за счет:

- а) уточняющих вопросов преподавателю;
- б) самостоятельного уточнения вопросов на смежных дисциплинах;
- в) углубленного изучения вопросов темы по учебным пособиям.

Наличие перечня вопросов в период обучения позволит выбрать из предложенных преподавателем учебников наиболее оптимальный для каждого студента, с точки зрения уровня сложности и стилистики изложения.

После изучения соответствующей тематики рекомендуется проверить наличие и формулировки вопроса по этой теме в перечне вопросов к зачету, а также попытаться изложить ответ на этот вопрос. Если возникают сложности при раскрытии материала, следует вновь обратиться к лекционному материалу, материалам практических занятий, уточнить терминологический аппарат темы, а также проконсультироваться с преподавателем.

Изучение сайтов по темам дисциплины в сети Интернет

Ресурсы Интернет являются одним из альтернативных источников быстрого поиска требуемой информации. Их использование возможно для получения основных и дополнительных сведений по изучаемым материалам.

Такой подход мотивирует студентов к повышению самообразования и накоплению знаний для дальнейшей успешной профессиональной деятельности.

Контрольные вопросы и задания для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины приведены в п. 5.2.

5. Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине (модулю), включающий:

5.1. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций	
	Не зачтено	зачтено

<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность оценить полноту знаний вследствие отказа обучающегося от ответа	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами. Продemonстрированы все основные умения,. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка	Уровень подготовки
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «зачтено»
незачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «не зачтено»

Итоговый контроль качества усвоения студентами содержания дисциплины проводится в виде зачета, на котором определяется:

- уровень усвоения студентами основного учебного материала по дисциплине;
- уровень понимания студентами изученного материала;
- способности студентов использовать полученные знания для решения конкретных задач.

Зачет в 3 семестре проводится в устной форме и заключается в ответе студентом на два теоретических вопроса по курсу (время предварительной подготовки – 20 минут) и последующим собеседованием в рамках тематики курса. Собеседование проводится в форме вопросов, на которые студент должен дать краткий ответ.

5.2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения

5.2.1. Контрольные вопросы к зачету по дисциплине «Лингвострановедение страны основного иностранного языка (Франции)». 3 семестр

Вопрос	Код компетенции (согласно РПД)
--------	--------------------------------

1. La situation géographique de la France	ПК-4
2. Les cultures et les particularités régionales	ПК-4
3. L'Histoire de la France	ПК-4
4. La population de la France	ПК-4
5. L'Organisation territoriale de la France	ПК-4
6. Les Institutions politiques de la France	ОПК-6
7. Le Gouvernement	ОПК-6
8. Le rôle de la France dans la Communauté mondiale et européenne	ПК-3
9. L'Economie nationale française	ОПК-2
10. Vie sociale en France	ОПК-2
11. La francophonie	ОПК-2
12. La vie culturelle en France	ПК-4
13. Le système de l'enseignement	УК-6
14. Les DOM-TOM et la France continentale	ПК-3
15. La France et la Russie	ПКД-6

5.2.2. Типовые задания для текущего контроля

5.2.2.1. Типовые темы дискуссий для оценки сформированности компетенции ПК-3:

1. Особая роль Франции в отдельных регионах мира (например, в Африке)
2. Франция – центр культурного притяжения для мирового сообщества
3. Внешняя политика Франции
4. Французский язык в мире.
5. Французские заимствования в других языках.

Критерии оценки для оценочного средства «Дискуссия»:

Зачтено	Студент активно участвовал в дискуссии, отстаивал свою позицию, высказывался содержательно, убедительно, аргументированно, следовал правилам ведения дискуссии.
Не зачтено	Студент не проявлял интереса к дискуссии, вел себя пассивно; высказывания были неубедительны, носили формальный характер.

5.2.2.2. Типовые тесты для оценки сформированности компетенции ПК-4:

Тест 1.

1. La France est la _____ puissance mondiale par la taille de son économie.
A 5^{ème}
B 4^{ème}
C 3^{ème}
2. L'électronique, les biotechnologies et les aéronautiques sont les industries _____.
A en crise
B en développement
C en restructuration
3. Des industries textiles sont implantées surtout dans _____.
A le Nord
B le Midi
C la région parisienne
4. La parfumerie appartient à l'industrie _____.
A ferroviaire
B chimique
C de luxe
5. Le secteur d'emploi en croissance est _____.

- A le secteur tertiaire (services)
- B la sidérurgie
- C l'agriculture

5.2.2.3. Типовые тесты для оценки сформированности компетенции ОПК-2:

1. Когда появился термин «лингвострановедение»?

- а) в 70-е годы 20 века
- б) в первой половине 20 века
- в) в 19 веке

2. Какая из функций языка является основой для лингвострановедческого преподавания иностранного языка?

- а) коммуникативная
- б) кумулятивная
- в) директивная

3. Лингвострановедение есть дисциплина ...

- а) филологическая
- б) обществоведческая
- в) естественнонаучная

4. Лингвострановедение – это ...

- а) Аспект преподавания языка иностранцам, в котором с целью обеспечения коммуникативности обучения и для решения общеобразовательных и гуманистических задач лингводидактически реализуется кумулятивная функция языка и проводится аккультурация адресата, причем методика преподавания имеет филологическую природу – ознакомление проводится через посредство изучаемого языка и в процессе его изучения.
- б) Обществоведческая дисциплина, предметом которой является страна изучаемого языка. Это сведения из истории, литературы, географии, экономики и другие знания, которыми пользуются не только изучающие язык, но и специалисты других профилей.
- в) Отрасль методической науки, которая обосновывает содержательные компоненты образования, обучения, научения в их неразрывной связи с природой языка и природой общения как социального феномена, детерминирующего деятельностную сущность речевых произведений, в основе которых лежат механизмы социального взаимодействия индивидов.

5. Цель реализации лингвострановедческого подхода заключается в ...:

- а) Исследовании самосознания человека по отношению к природе, обществу, истории, искусству и другим сферам социального и культурного бытия.
- б) Преподавании иностранного языка с целью обеспечить межкультурное общение и взаимопонимание между партнерами.
- в) Обосновании содержательных компонентов образования, обучения, научения в их неразрывной связи с природой языка и природой общения как социального феномена, детерминирующего деятельностную сущность речевых произведений, в основе которых лежат механизмы социального взаимодействия индивидов.

Критерии оценки для оценочного средства «Тест»:

Отлично	Количество ошибок – 1-3
Хорошо	Количество ошибок – 4-6
Удовлетворительно	Количество ошибок – 7-10
Неудовлетворительно	Количество ошибок – более 10

5.2.2.4. Типовые практические задания (работа с Интернет-ресурсами) для оценки компетенции ОПК-6:

1. Qu'est-ce qu'un stéréotype culturel ? Quelles formes peut prendre un stéréotype culturel ? Faites une recherche documentaire. Consultez au moins trois sources différentes. Élaborez une définition-description de la notion de «stéréotype culturel». N'oubliez pas de mentionner vos sources. Utilisez l'information des sites : <http://www.prejuges-stereotypes.net/main.htm>
 2. Allez sur le site <http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2013/04/10/01016-20130410ARTFIG00896-pourquoi-les-francais-ont-ils-du-mal-a-parler-d-argent.php> et dites pourquoi l'argent est-il un sujet tabou pour les Français?
 3. Repérez sur Internet un blog francophone portant sur votre pays et postez un message présentant et discutant les stéréotypes mutuels, en l'accompagnant éventuellement d'images et de documents divers.
 4. Allez sur le site <http://www.prejuges-stereotypes.net/indexFlash.htm> Dans la colonne trouvez la rubrique « Les notions des stéréotypes, préjugés et discrimination ».
 - a) Cliquer pour entrer.
 - b) Dans le menu choisissez la rubrique « Définitions ».
 - c) Cliquez sur le micro-trottoir.
 - d) Écoutez les opinions de 9 personnes sur les stéréotypes et les préjugés. Quelle réponse est la plus complète, d'après vous? Argumentez.
 5. Faites un vocabulaire thématique de la gastronomie. Utilisez les mots des textes du dossier et l'information des sites : [http : //www.guidedecuisine.fr/http : //www.marmiton.org ; http : //www.delices-defrance.com/](http://www.guidedecuisine.fr/http://www.marmiton.org/http://www.delices-defrance.com/).
- Verbes Substantifs Adjectifs

Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (работа с Интернет-ресурсами)»:

Отлично	Количество ошибок – 1-3
Хорошо	Количество ошибок – 4-6
Удовлетворительно	Количество ошибок – 7-10
Неудовлетворительно	Количество ошибок – более 10

5.2.2.5. Типовые лексические задания для оценки компетенции УК-6:

1. Comparez la situation décrite dans le texte avec celle de votre pays. Faites un petit exposé.
 - a) **Complétez le texte ci-dessous avec les mots proposés:** *personne, facilement, rôle, moins, vouvoirement, conversation, relation, plus, rituel, pour la première fois, tutoyer (2 fois), marque, adulte, signifie, passage, formalisé, vouvoie, plus âgée, professeur.*

Un simple pronom et une forme verbale font un monde de différence dans les relations interpersonnelles en France. Le passage du “vous” (formel) au “tu” (informel) est un (1) fréquent, qui marque l'évolution d'une (2) Utiliser le pronom tu (3) en effet plus de proximité, (4) d'intimité, (5)..... de formalité dans les contacts, la communication et même les sujets de (6) Le (7) du vous au tu se fait plus (8) entre personnes du même sexe que de sexes opposés, l'âge joue aussi un (9) important. Ce passage est souvent (10) par une question posée ainsi : “On pourrait se tutoyer maintenant, ce serait plus simple ?” ou “Ça vous dérangerait si on se tutoyait ?” En général, on (11) les personnes que l'on rencontre (12), le supérieur hiérarchique, une personne (13) que soi. Il existe certains cas où une personne est autorisée à (14) , tandis que son interlocuteur emploie le vous : un (15) parlant à un jeune élève, un (16) à un jeune enfant, une (17) âgée s'adressant à une personne beaucoup plus jeune. Cette situation n'autorise pas la personne qui est tutoyée à (18)

..... son interlocuteur à son tour, ce qui montre que le (19) n'est pas seulement une (20) de formalité, mais aussi un indicateur qui permet de montrer son respect.

b) Dites si c'est vrai ou faux ou on ne sait pas.

1. Il est recommandé de tutoyer les personnes que l'on rencontre pour la première fois.
2. Il existe certains cas où une personne est autorisée à tutoyer, tandis que son interlocuteur emploie le « *vous* ».
3. Dans le monde professionnel en France, l'usage du « *tu* » est très répandu.
4. Le passage du « *vous* » au « *tu* » signifie moins de formalité dans les contacts.
5. Le tutoiement est très pratiqué au Québec.

Критерии оценки для оценочного «Лексическое задание»:

Отлично	Количество ошибок – 1-3
Хорошо	Количество ошибок – 4-6
Удовлетворительно	Количество ошибок – 7-10
Неудовлетворительно	Количество ошибок – более 10

5.2.2.6. Типовые практические задания (перевод) для оценки компетенции ПКД-6:

1. Постарайтесь передать смысл следующих французских слов и выражений с помощью толкования, описания или сходным образным выражением.

1.Реалии:

le cassoulet, l'estaminet, le mas, la chasse aux œufs, la liste de mariage, liste de naissance.

2.Лексические лакуны:

viennoiseries, la rentrée, Bon après-midi ! Bonne continuation ! Bon courage! A tout de suite ! A tout à l'heure !

3. Фразеологизмы:

rester sans voix, hors de prix, une promesse de Normand, une promesse de Gascon, couper le cordon, lâcher la bride, avoir le coup de foudre.

Критерии оценки для оценочного средства «Практическое задание (перевод)»:

Отлично	Количество ошибок – 1-3
Хорошо	Количество ошибок – 4-6
Удовлетворительно	Количество ошибок – 7-10
Неудовлетворительно	Количество ошибок – более 10

6.Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1.Основная литература:

1. Квашнина, О. М. Франция = La France : учебно-методическое пособие / О. М. Квашнина. — Омск : ОмГУ, 2019. — 72 с. — ISBN 978-5-7779-2356-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/119790>.
2. Методология лингвострановедения : учебное пособие / составитель Л. В. Енбаева. — 2-е изд. — Москва : ФЛИНТА, 2018. — 77 с. — ISBN 978-5-9765-3781-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/110557>.

6.2.Дополнительная литература:

1. Арсентьева, Л. Ф. Знаете ли вы Францию? = Connaissez-vous la France?: сборник тестовых заданий по страноведению : учебное пособие / Л. Ф. Арсентьева, И. В. Галкина. — Омск : ОмГУ, 2008. — 107 с. — ISBN 978-5-7779-0983-1. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/12774>
2. Смирнова, О. А. La participation de la france dans les organisations internationales : учебно-методическое пособие / О. А. Смирнова. — Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2020. — 57 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/191674>

6.3. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Программное обеспечение:

MSMicrosoftOfficeWord 2007

MS Microsoft Office PowerPoint 2007

Интернет-ресурсы:

Адрес	Краткая характеристика
http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/Revoir-nos-emissions/Destination-Francophonie/p-23140-Accueil.htm	Сайт французского телевизионного канала. Передача о франкофонии в мире.
http://www.tv5.org/cms/chaine-francophone/lf/p-26292-Language-francaise.htm	Сайт французского телевизионного канала. Статьи о французском языке.
http://tvfrancophonie.org/	Сайт для франкоговорящих людей.
http://www.culture.fr/	Сайт о французской культуре.
http://www.lib.unn.ru	Фундаментальная научная библиотека ННГУ им. Н.И. Лобачевского
http://www.encyclopedia.com	Энциклопедия

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Помещения представляют собой учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные мультимедийным оборудованием (проектор, экран), компьютерами. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом к электронной информационно-образовательной среде.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Автор (ы):

к.филол.н, доцент

Т.Г. Максимова

Заведующий кафедрой зарубежной лингвистики

к. филол.н., доцент

Н.А. Воскресенская

Программа одобрена на заседании Методической комиссии Института филологии и журналистики ННГУ от 01.07.2022, протокол № 13.